

Zeitschrift: Édicateur et bulletin corporatif : organe hebdomadaire de la Société Pédagogique de la Suisse Romande
Herausgeber: Société Pédagogique de la Suisse Romande
Band: 110 (1974)
Heft: 37

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

37

Montreux, le 29 novembre 1974

1172

éducateur

Organe hebdomadaire
de la Société pédagogique
de la Suisse romande

et bulletin corporatif



Photo Henri Clot

Sommaire

EDITORIAL

Malentendus 872

COMMUNIQUÉS

AVEPS - ski 873

AVEPS - hockey 873

LA musique dans la pédagogie
curative 873

LECTURE DU MOIS

Marcel Pagnol 874

CHRONIQUE MATHÉMATIQUE

Il n'y a pas que... 877

PAGE DES MAÎTRESSES ENFANTINES

Noël 879

NOËL

Poèmes 880

ÉDUCATION MUSICALE

Concerts scolaires
de gospel songs 881

MOYENS D'ENSEIGNEMENT

Deux problèmes européens 881

MOYENS AUDIO-VISUELS

Chronique de la GAVES 882

RADIO SCOLAIRE

883

COMMISSION « ACHATS » DE LA SPV

883

DES LIVRES POUR LES JEUNES

884

LES LIVRES

Australie, continent de l'aventure
- Payerne, ma petite ville - Encyclopédie de la Suisse actuelle -
Communication audio-visuelle et
pédagogie 885

Pour une orientation morale non
directive des grands adolescents
- Pédagogie des opprimés suivi
de Conscientisation et révolution
- Perspectives pour un enseigne-
ment logique de la rédaction 886

L'expression corporelle. Approche
méthodologique, perspectives pé-
dagogiques 887

L'Amour de vivre 887

DIVERS

Des enfants qui apprennent à
manger de toutes les couleurs 888
Yakari 888

Note de la rédaction

Dans l'« Educateur » N° 33 du
1^{er} novembre a paru un article
intitulé « Sept obstacles déjà sur
le glacié » et dû à la plume de
M. Willi Schneider.

Nous avons omis de signaler
qu'il avait été traduit de l'alle-
mand par Mlle Edith Reinwald,
enseignante au Cycle d'orienta-
tion de Genève. Nous la remer-
cions et la prions de bien vou-
loir excuser cet oubli.

Réd.

Malentendus

— J'aimerais revenir sur votre fameux éditorial... vous y parliez de la
fatigue des recyclages...

— Les héros sont fatigués !

— C'est cela. Savez-vous que vous vous trouvez en pleine contra-
diction ?

— Je ne vois pas en quoi...

— Mais voyons ! D'un côté, vous réclamez une décélération dans la
réforme des programmes ; de l'autre, vous évoquez, dans un rapport
trop volumineux pour être lu in extenso, des « perspectives nouvel-
les »...

— Permettez ! La contradiction n'est qu'apparente...

— Tiens donc ! Et comment cela ?

— Le recyclage, voyez-vous, est une obligation ; la réflexion sur
l'école, sur la société, sur la vie, elle, est un besoin ; un besoin vital, à
moins que vous n'envisagiez un corps enseignant de robots, d'exécu-
tants, de purs techniciens...

— Je vous vois venir ; mais...

— Enfin quoi ! Vous n'allez pas me dire que la mathématique, même
moderne, la grammaire, même générative, l'environnement, même
thématique, la musique, même celle de Circe, ou la langue II, surtout
s'il s'agit de l'allemand et que vous aviez de bonnes et solides raisons
de préférer l'anglais, vous n'allez pas me dire que tous ces sujets pas-
sionnent, au même degré, tous les enseignants primaires ! Chacun a
ses préférences : on peut avoir aussi des aversions...

— Et alors ?

— Alors ? Le recyclage, dans tous ces domaines, est obligatoire ;
ou plutôt, il est nécessaire. D'ailleurs, personne ne conteste cette né-
cessité : on discute les programmes romands dans le détail, mais pas
sur l'essentiel. Le consensus, sur l'essentiel, est général. Mais comme
tous les goûts sont dans la nature, il arrive forcément que des ensei-
gnants, lors d'un recyclage donné, se sentent contraints : telle branche
les intéresse moins, ou pas du tout. Dès lors, le recyclage est subi.
Avec bonne volonté ; mais subi quand même. Cela décuple la fatigue, de
subir...

— Mais alors, les perspectives nouvelles ?

— Tous les enseignants, sans exception, ont besoin de croire à ce
qu'ils font. Les raisons de croire, et d'agir, sont très différentes de l'un à
l'autre ; mais il nous faut à tous des raisons d'agir. Et des raisons soli-
des.

— Pourtant, ne sommes-nous pas des fonctionnaires ? Le sens du
devoir...

— Vous y croyez, vous, à l'instituteur fonctionnaire ? Et d'abord,
c'est quoi, un instituteur fonctionnaire ?

— Euh... en caricature, c'est quelqu'un qui quitte sa classe une mi-
nute après la cloche de fin des cours ; il « vit » sur des préparations
jaunies... il applique le règlement, mais ne va jamais au-delà... En réa-
lité, soyons sérieux, c'est peut-être tout simplement un type qui res-
pecte son contrat.

— Oui, mais dans les relations avec les enfants, dans la vie de classe, ça donne quoi au juste?

— Je ne vois pas très bien où vous voulez en venir...

— Parbleu ! Vous ne voyez pas, parce que c'est impossible ! Ou insupportable ! Ce pauvre type qui vient en classe pour « respecter son contrat », cet adulte en proie aux enfants qui... tenez, ça me donne la chair de poule rien que d'y penser !

— Alors, les perspectives nouvelles...

— A chacun les siennes. Le rapport 1974, vous l'aurez remarqué, nous demande une chose surtout : que l'on n'oublie pas les finalités. Tenez, il y a un recyclage, et un seul, qui ne serait subi par personne : le recyclage sur les finalités...

— Ça se passerait comment ?

— Oh, très simplement ; d'ailleurs, le modèle existe déjà. Il suffit d'observer, ou plutôt d'écouter, deux enseignants qui boivent un verre ensemble. De quoi parlent-ils, bien souvent, sinon de leurs raisons personnelles d'enseigner, d'être des maîtres d'école ?

— La pédagogie de tea-room ou de bistrot ! Beau modèle !

— Ne la méprisez pas, elle a sa valeur. Comme toute communication spontanée donc véritable. Le danger, aujourd'hui, c'est de la supprimer à force de technicité. Les recyclages, et c'est parfait, nous suggèrent COMMENT il faut faire aujourd'hui, en 1974. Mais à quoi bon savoir comment, si on ne sait plus pourquoi ?

Bureau SPR sortant.

Communiqués

AVEPS

Ski - mise en condition

L'AVEPS organise son cours de ski première neige à Bretaye, les 14-15 décembre.

Leçons de ski par ISS, possibilité d'essayer le monoski. **Prix : Fr. 50.—.** Comportant le logement, la pension, l'abonnement général et les cours par ISS.

Renseignements et formulaires d'inscription chez :

Jacques Montangero

chemin des Dents-du-Midi 41

1860 Aigle

Tél. (025) 2 25 89 (jusqu'au 7 décembre)

Hockey - Tournoi AVEPS

Un nouvel essai : mercredi 11 décembre à 20 heures (vestiaires à 19 h. 30), patinoire de Morges. Equipes de 1 gardien + 4 joueurs. Règlement envoyé au responsable de chaque équipe. Inscription immédiate chez :

B. Gueissaz

Sauges 25

1018 Lausanne

La musique dans la pédagogie curative

Les 25 et 26 janvier 1975 aura lieu à Lausanne un week-end de travail sur l'aspect thérapeutique de la musique dans la pédagogie curative, animé par M^{me} Johanna Spalinger et organisé par le Groupe « Musique et handicapés ». **Délai d'inscription : 15 décembre 1974. Finance de cours : Fr. 20.—.**

Tous renseignements peuvent être demandés au Séminaire cantonal de l'enseignement spécialisé, rue St-Martin 26, case postale, 1001 Lausanne, tél. (021) 20 52 11.

école
pédagogique
privée

FLORIANA

Direction E. Piotet Tél. 24 14 27
Pontaise 15, Lausanne

- Formation de
gouvernantes d'enfants,
jardinières d'enfants
et d'institutrices privées
- Préparation au diplôme Intercantonal de français

La directrice reçoit tous les jours de 11 h. à midi (sauf samedi) ou sur rendez-vous.

CIRES - MÈCHES - COLORANTS BOUGIES

Matières premières pour loisirs artisanaux
Tissage - Macramé - Tricot - Crochet
Filage - Batik - Bougie

BON

COCKTAIL
d'ÉCHANTILLONS
SACO SA dép : MAPLA
Valangines 3
2006 Neuchâtel
SVP
Nom et adr. en lettres
d'imprimerie

A NEUCHÂTEL, rue Saint-Honoré 5

Reymond

La librairie sympathique où l'on bouquine
avec plaisir



1 Dans le dortoir du lycée. C'est Noël !
2 Le jour se lève. Les enfants dorment
3 toujours. Au dehors, sur le grand
4 balcon, passe le concierge qui ouvre
5 les volets ; et chaque fois, une grande
6 tache de lumière éclate sur les carreaux
7 rouges. Tout à coup, Merlusse sort de
8 sa cage. Il porte dans une main sa
9 cravate, un rasoir. Dans l'autre, une
10 serviette, un blaireau, du savon. Il
11 traverse le dortoir, il sort. Alors,
12 Pic s'assoit sur son lit. A mi-voix,
13 il appelle son voisin.
14 Pic : Evenos ! (Evenos ouvre les yeux,
15 lève la tête.) Evenos ! il est sorti !
16 Evenos : Je l'ai pas entendu.
17 Pic : Il avait des pantoufles... Il est
18 allé au lavabo, avec son rasoir...
19 Qu'est-ce qu'on fait ?
20 Evenos : Moi, j'aimerais bien de rester
21 couché, seulement j'ai faim. Et toi ?
22 Pic : Moi, je m'ennuie. J'aimerais
23 mieux être dans la cour. Tu crois qu'on
24 a le droit de se lever ?
25 Evenos : Ça, j'en sais rien. Tu n'as
26 qu'à essayer. Tu verras bien !
27 (Pic se décide. Il se lève. Comme il
28 vient de se baisser pour prendre ses

29 chaussettes, il se relève brusquement,
30 stupéfait. Il a une grosse boîte à la
31 main.)
32 Pic : Regarde !
33 Evenos : Qu'est-ce que c'est ?
34 (Pic a ouvert la boîte sur son lit.)
35 Pic : Des soldats de plomb ! (Au
36 comble de la joie.)
37 C'est ma mère qui me l'envoie !
38 Evenos : Et qui est-ce qui l'a apporté ?
39
40 Pic : Eh bien, c'est le garçon, cette
41 nuit ; elle avait dû lui dire de la
42 mettre dans mon soulier.
43 (Tout à coup, il se baisse et prend
44 un jeu de quilles qui était dans les
45 souliers d'Evenos.)
46 Et toi aussi ! regarde !
47 (Evenos sort du lit, prend les
48 quilles.)
49 Evenos : Ça, par exemple, c'est
50 épatant ! (Pic va au bout du lit,
51 il regarde jusqu'au fond du dortoir.)
52 Pic : Et il y en a dans tous les
53 souliers ! Chacun sa part !
54 (On voit tous les souliers alignés.
55 En effet, il y a des jouets dans tous.
56 Au fond, Galubert, qui était penché
57 vers ses souliers, se relève. Il
58 brandit quatre paquets de cigarettes.)
59 Galubert, à Catusse : Oh ! dis donc,
60 des Celtic', j'en ai quatre paquets !
61 Catusse, à quatre pattes sur son lit :
62 C'est de celles qu'on fumait hier au
63 soir ! Et moi aussi, j'en ai !
64 (Il regarde au bas de son lit le sou-
65 lier plein de paquets de cigarettes.
66 A côté d'eux, Macaque, qui est levé,
67 tend à son voisin, le Petit Chinois,
68 une boîte de peinture et un sachet
69 de toile. Il ouvre le sachet, il
70 fait couler le contenu dans sa main :
71 c'est du riz de Cochinchine. Il parle
72 avec une animation joyeuse, dans sa
73 langue mystérieuse. Au fond, Ville-
74 pontoux est assis sur son lit. Il
75 tient un ballon de football et le mon-
76 tre à Godard, qui est en face de lui.)
77 Villepontoux : R'garde, Godard !
78 et toi, qu'est-ce que tu as ?
79 (Godard, fièrement, montre un super-
80 be harmonica.)
81 Godard : Moi j'ai ça ! (Il en tire
82 quelques notes. Puis, brusquement,
83 il cache le jouet sous ses draps et il
84 dit :) Marre ! voilà le censeur !
85 (En effet, sans faire de bruit,
86 M. le censeur est entré. Il s'appro-
87 che, jette un coup d'œil sur l'ensem-
88 ble du dortoir, il sourit et sort.)

.....
.....

1 Le dortoir. Tous les enfants, les uns
 2 en chemise, les autres à demi vêtus,
 3 tiennent conseil autour de Galubert et de
 4 Catusse.
 5 Godard : Alors, tu crois vraiment que
 6 c'est Merlusse ?
 7 Galubert : grave : Pas Merlusse. Monsieur
 8 Blanchard. Le premier qui l'appelle Mer-
 9 lusse, je lui tire un coup de pied au
 10 derrière que je le fais devenir bossu !
 11 c'est compris ?
 12 Pic : Moi je le crois pas que c'est lui.
 13 Macaque : Si je te le dis, tu peux le
 14 croire. Je l'ai vu moi, cette nuit.
 15 Catusse : Eh bien, ça, alors, c'est
 16 terrible.
 17 Evenos : Pourquoi ?
 18 Catusse : Il est pauvre et il nous a donné
 19 tout ce qu'il pouvait. Et nous, jusqu'à
 20 présent, le seul cadeau qu'on lui fait,
 21 c'est un pique-cul.
 22 Galubert : Ça me fait mal au cœur...
 23 (Tous se taisent, mal à l'aise, et va-
 24 guement coupables. Pic a la larme à l'œil.
 25 Et tout à coup Villepontoux, dont le
 26 visage s'éclaire, propose :)
 27 Villepontoux : Et si on lui donnait quel-
 28 que chose maintenant ? Si on lui mettait
 29 des petits cadeaux dans ses souliers ?
 30 Galubert, enthousiaste : Bravo ! C'est
 31 ça qu'il faut faire ! Evenos, va tenir
 32 marre à la porte, qu'il arrive pas pendant
 33 ce temps ! Allez ! il faut que chacun donne
 34 quelque chose ! Mais vite parce qu'il va
 35 revenir !
 36 (Galubert court vers la cage de Merlusse.
 37 Il ouvre les rideaux. Il se baisse. Il
 38 retire la paire de souliers.)
 39 Catusse : Oh ! dis donc, qu'est-ce qu'il
 40 a comme croquenots !
 41 Galubert : C'est un 45 fillette...

 42 (Sur un grand balcon, près des fenêtres
 43 du dortoir, on voit Merlusse qui s'avance
 44 à pas de loup. Il s'approche d'une fenêtre,
 45 il écoute, immobile. Dans le dortoir,
 46 Galubert est accroupi près des souliers,
 47 et il reçoit les objets qu'on lui donne.
 48 Il y a déjà quelques cadeaux dans les sou-
 49 liers : un livre de prix, un double déci-
 50 mètre, une règle qui a des coins de cuivre.)
 51 Godard, tendant un joli coupe-papier :
 52 Tiens, ça, c'est de l'ivoire ; c'est mon
 53 père qui me l'a envoyé.
 54 Catusse : Il est chouette.
 55 Macaque, tendant une bague ornée d'une
 56 pierre : Tiens.
 57 Galubert : C'est du vrai ?
 58 Macaque : C'est mon oncle qui me l'a donnée.

59 Une pierre d'émeraude.
 60 Catusse : Oh ! dis donc, ça alors,
 61 c'est peut-être trop beau.
 62 Macaque : Ça ne fait rien. Je n'aime
 63 pas celui qui me l'a donnée. Alors,
 64 cette pierre, je m'en f... !
 65 Galubert : Si tu t'en f..., il faut
 66 pas la mettre. (Pendant la phrase
 67 suivante, nous voyons Merlusse qui
 68 écoute sur le balcon. Il est ému,
 69 ses gros yeux brillent. Il a un
 70 sourire extrêmement beau. Et l'on
 71 entend la voix de Galubert qui dit :)
 72 Nous voulons pas lui offrir quelque
 73 chose de riche, mais il faut lui
 74 donner quelque chose qu'on aime ; la
 75 chose que tu aimes le mieux : apporte
 76 un peu ton stylographe, ou ton porte-
 77 mine... (Nous revenons au dortoir.)
 78 (A Pic) Et toi, Frise-poulet,
 79 qu'est-ce que tu donnes ?
 80 Pic : Mon couteau.
 81 Catusse : On dirait un sabre ! (Et le
 82 couteau disparaît dans le grand soulier.)
 83 Agassin : Moi, j'ai un sac de caramels.
 84 mais ils sont un peu collés...
 85 Galubert : Ça fait rien, aboule.
 86 (Villepontoux s'approche et il tend
 87 un timbre :) Qu'est-ce que c'est ?
 88 Villepontoux : C'est un timbre plus
 89 que rare.
 90 Godard : De quel pays ?
 91 Villepontoux : Personne ne le sait.
 92 Godard : Alors, pourquoi dis-tu qu'il
 93 est plus que rare ?
 94 Villepontoux : Parce que rare, ça veut
 95 dire qu'on n'en voit pas souvent.
 96 Alors, celui-là, puisqu'il est in-
 97 connu, il est encore plus rare qu'un
 98 timbre rare.
 99 Galubert : C'est parfait.
 100 La voix d'Evenos : Marre, le voilà
 101 qui revient.
 102 (Tout le dortoir se disperse, et cha-
 103 cun fait semblant de s'habiller. Mer-
 104 lusse entre, voit le soulier et entre
 105 dans la cage comme s'il n'avait rien
 106 remarqué. Puis on voit le rideau qui
 107 s'écarte, la main de Merlusse paraît.
 108 Elle prend les souliers qui disparaî-
 109 sent derrière les rideaux. Les enfants,
 110 anxieux, attendent. Merlusse sort de
 111 la cage et s'approche des deux grands.)
 112 Merlusse : Qui dois-je remercier ?
 113 Galubert, qui se culotte : Le Père
 114 Noël. C'est pas souvent qu'il vient
 115 au dortoir. Mais, quand il se dérange,
 116 il vient pour tout le monde...
 117 (Merlusse le regarde en souriant...)

Pour le maître

Rompant avec la tradition, nous nous sommes efforcés de vous présenter, en cette fin d'année, une étude qui n'ait pas une forme trop scolaire

— par le choix du texte, un scénario de film ;

— par l'exploitation proposée qui met l'accent sur l'expression.

Notre démarche, qui reste basée sur des objectifs très précis et clairement définis, est plutôt une suite de suggestions.

L'AUTEUR

Marcel Pagnol est né à Aubagne près de Marseille en 1895.

Il se consacre d'abord à l'enseignement de l'anglais dans le Midi puis au lycée Condorcet à Paris. Très attiré par le théâtre, il donne sa première pièce en 1925. En 1928, il remporte un très vif succès avec **Topaze** que Juvet devait reprendre au cinéma en 1931. C'est enfin la gloire avec **Marius**, bientôt suivi de **Fanny** et de **César**. C'est la gloire aussi pour un acteur jusqu'alors dans la pénombre : Raimu. A la même époque, Marcel Pagnol découvre le cinéma et ce sont les succès que nous connaissons : **Angèle**, **Regain**, **La Femme du Boulanger**, **La Fille du Puisatier**, **La belle Meunière**, **Manon des Sources**, **Les Lettres de mon Moulin...** **Merlusse**, qui est tourné en 1935 et sera repris à la Télévision française en 1965.

Encore deux pièces. Judas (1955) et Fabien (1956), puis ce sont les délicieux souvenirs d'enfance avec **La Gloire de mon Père**, **Le Château de ma Mère** et **Le Temps des Secrets**.

Marcel Pagnol est entré à l'Académie française en 1946. Il est décédé cette année à l'âge de 79 ans.

LES OBJECTIFS DE CETTE ÉTUDE

- Les élèves seront amenés à
- dresser l'inventaire des **personnages** qui animent cette scène ;
 - les classer selon leur âge en trois groupes ;
 - relever les traits de caractère de chacun au fil de la scène ;
 - déterminer les quatre **moments** de l'épisode ;
 - les résumer brièvement ;
 - exprimer le **message** qui s'en dégage ;
 - lire avec **EXPRESSION** ou mieux, interpréter ce passage de mémoire.

BREVE PRÉSENTATION PRÉLIMINAIRE

La scène se passe en 1913, au lycée Thiers, à Marseille, « cette grande caserne immense et sévère », le matin de Noël.

Les élèves d'un **lycée** vivent en internat. Cependant, pendant les vacances de Noël, la majorité d'entre eux rentrent dans leur

famille ; ne restent au lycée que ceux que le censeur appelle les « petits pays chauds », dont la famille vit très loin d'ici, en Afrique, aux Antilles ou en Indochine ; quelques élèves dont la mère s'est remariée... ou pas mariée du tout : ils pourraient s'étonner de changer de papa trop souvent (il serait délicat d'aborder ce problème en classe !) et ceux que l'on tient éloignés de chez eux à cause de quelque tragédie familiale : ce sont les « naufragés de la Noël ».

Merlusse, de son vrai nom M. Blanchard, est répétiteur au lycée. Ses élèves ne l'aiment pas, car il est laid : une cicatrice rouge (blessure de guerre) zèbre son visage de l'œil gauche à la joue. Il porte un pardessus élimé, un feutre noir qui tourne au verdâtre, toujours la même cravate qui est une sorte de chiffon et des chaussures dignes d'un client des asiles de nuit...

Les personnages

	Ce qu'en révèle le texte	Informations complémentaires
LES ADULTES		
Merlusse	Sentimental, généreux, sensible. Il aime et connaît bien ses enfants (remarquez le cadeau offert au Petit Chinois).	Le personnage a déjà été présenté dans l'introduction.
Le censeur	Apparition muette ; il sourit ; est-il complice ?	Il est chargé de la surveillance et de la discipline. D'une élégance recherchée : jaquette, pantalon rayé, perle à la cravate.
Le concierge	Apparition muette en silhouette.	
LES GRANDS		
Galubert	Un des deux « meneurs ». Ce sont eux qui organisent les farces (le pique-cul)*. Capable de sentiments généreux.	Pagnol lui donne 16 ans. Son père est employé des douanes à Djibouti.
Catusse	Idem. Il semble vivre dans l'ombre de Galubert qui mène le jeu.	15 ans. Père officier de gendarmerie à Madagascar.
LES PETITS		
Macaque	Généreux, du moins extérieurement (émeraude). Il montre, par l'absurde, la vraie valeur d'un objet.	Un petit Annamite, dont le père est roi d'une province de l'Annam. 14 ans.
Le Petit Chinois	Eloigné de ses parents, de son pays dont il a la nostalgie.	
Pic	Docile, s'ennuie de sa mère.	Sa mère est remariée (père décédé) et Pic déteste son nouveau papa.
Villepontoux	Bon cœur. Il est très triste que sa mère ne soit pas venue le chercher.	Le garçon aura l'heureuse surprise de voir arriver maman le matin de Noël.
Agassin	Pauvre. Il donne avec joie le peu qu'il a.	
Godard	???	C'est un Pied-Noir. 14 ans. Porte des lunettes.
Evenos	???	

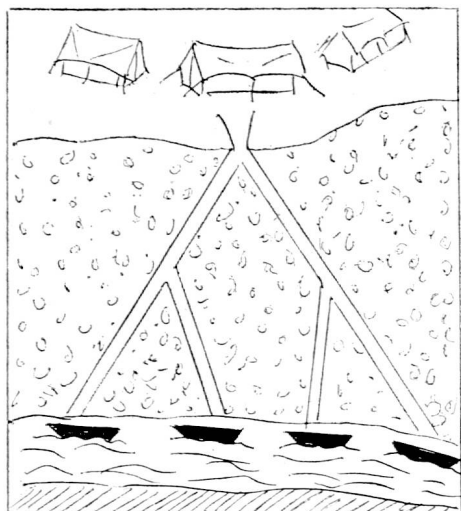
Ses élèves prétendent qu'il sent la MORUUUUUUUE, d'où son surnom (merluche). Nouveau venu au lycée, c'est lui qui surveille l'étude de la veille de Noël et le dortoir pendant la nuit du Réveillon.

SUGGESTIONS

Dans un premier temps, maître et élèves vont s'empresse de **faire la connaissance** de tous les personnages et de découvrir dans le texte le plus de renseignements les concernant. Les élèves pourraient dresser seuls la liste des acteurs, les classer. Puis, en commun, on établirait le tableau suivant, que le maître compléterait par des informations que le texte ne révèle pas toujours.

Il s'agit que les élèves disposent du plus grand nombre possible d'éléments pour **trouver le ton juste** dans l'interprétation qu'ils donneront du texte.

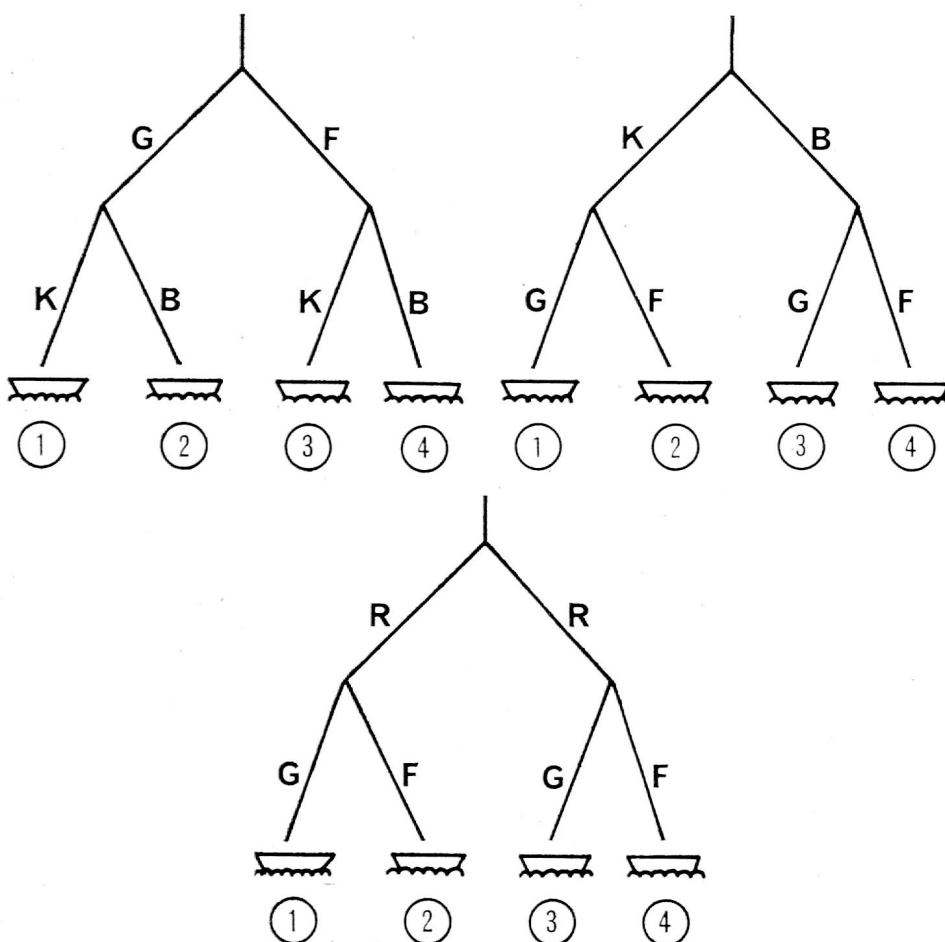
chemises kakis ou bleues, aux foulards verts, rouges, jaunes ou oranges. Ils sont représentés sur de petites cartes, soit $2 \times 2 \times 4$... 16 scouts différents.



Au bord de la rivière, il y a quatre bateaux.

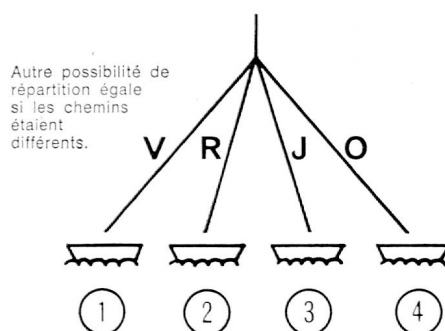
Les scouts doivent traverser la forêt, selon certains chemins, et doivent aboutir dans un bateau où tous les occupants doivent avoir la même particularité.

Diverses solutions : les enfants nomment les chemins et placent des étiquettes (garçon, fille, kaki, bleu, vert, etc.). Ils placent les scouts dans leurs bateaux respectifs.



Exploitation : comment sont les scouts du bateau 1... du bateau 2... etc ? Combien y a-t-il de scouts dans le bateau 1... dans le 2... etc ?

Mais on pourrait imaginer une autre répartition :



Cette répartition-là ne donnera pas le même nombre de scouts dans chaque bateau. Pourquoi ?

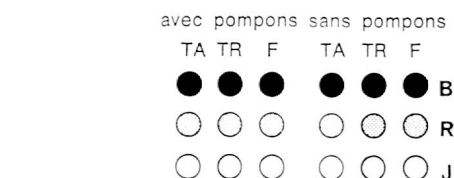
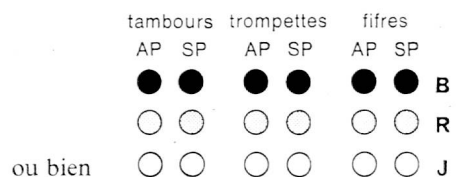
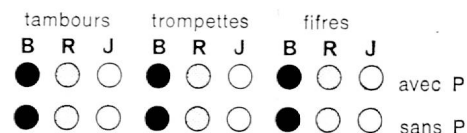
On aura la proportion $\frac{1}{4} - \frac{3}{4}$, soit deux scouts dans le bateau 1 et dans le 2, et 6 scouts dans chacun des bateaux 3 et 4.

Les musiciens d'une fanfare

La fanfare de X... se compose de trompettes, tambours et fifres ; les musiciens ont des képis avec ou sans pompons ; leurs képis sont rouges, bleus ou jaunes.

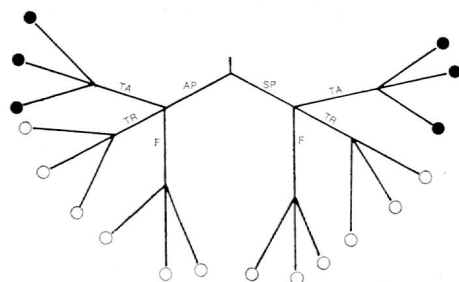
On les a représentés sur de petites cartes, soit $3 \times 2 \times 3$... 18 musiciens différents.

On les organise pour un défilé :



et l'on discute de la solution la plus logique.

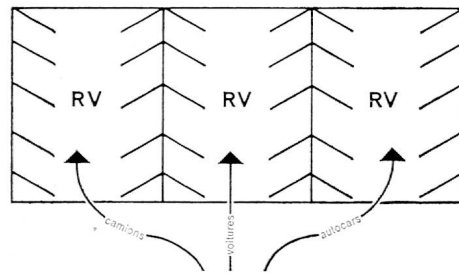
Puis on les fait se placer en demi-cercle pour un concert (utiliser pour cela un arbre de classement).



Il y a évidemment diverses possibilités. La logique fera retenir une disposition où trompettes, tambours et fifres forment bien des ensembles !

Le parking pour voitures

Les enfants ont amené leurs petites voitures et la maîtresse a dessiné un grand parking pour les recevoir. Il faut les trier pour que le parking soit bien organisé. Une proposition :



Inutile de dire qu'il y en a bien d'autres !

(A suivre.)

J.-J. Dessoulavy.

Page des maîtresses enfantines

Chaque année, nous désirons préparer Noël dans la joie avec nos petits, et chaque année, nous sommes à la recherche de textes, de poèmes et de chansons... Puis- sent ces quelques modestes suggestions, vous rendre service.

F. Paillard.

Pour celles qui désirent textes et chan- sons en un, je vous propose :

LA COMPLAINTE DU PETIT ÂNE GRIS

C'est un petit âne gris
Qui était toujours bien sage,
C'est un petit âne gris
Qui était toujours gentil.

Un beau soir, il s'endormit
Ayant fait tout son ouvrage,
Un beau soir il s'endormit
Auprès du bœuf, son ami.

Mais, au milieu de la nuit,
Il entendit un petit bruit,
Mais au milieu de la nuit,
Il fut étonné de ce qu'il vit.

Dans sa crèche lui souriant,
Il vit un petit enfant,
Dans sa crèche lui souriant,
Il vit un enfant charmant.

Chant (extrait de Perlimpinpin)

Là-bas dans la bergerie,
Ce fut un ânon tout gris
Qui veilla toute la nuit
Sur le bébé de Marie.
En remuant les oreilles,
Il faisait bien doucement
Et soufflait de temps en temps
Sur le bébé de Marie.
Il se donna tant de peine,
Le petit ânon tout gris,
Que le bon Dieu lui permit
D'avoir place au paradis.

Les bergers et les bergères
Laissant aux champs leurs troupeaux,
Les bergers et les bergères
Vinrent saluer l'enfant nouveau.

Chant (extrait de D'où viens-tu bergère ?)

« Noël, chantons ici. » Edition Foetisch.
Qu'as-tu vu bergère ?
Qu'as-tu vu ?
J'ai vu dans la crèche
Un petit enfant.
Sur la paille fraîche,
Qu'il était charmant...

Rien de plus bergère,

Rien de plus ?
Y'a le bœuf et l'âne
Qui sont par-devant.
Y'a le bœuf et l'âne
Réchauffant l'enfant.

Puis, de très loin,
Trois grands rois mages
Sur leurs chameaux sont venus,
Portant dans leurs précieux bagages,
Un trésor pour l'enfant Jésus !

Chant (extrait de C'est Noël, Jésus est né!)

« Sans tambour ni trompette. »
Roger Moret.

C'est Noël, Jésus est né,
Des hommes très sages,
Appelés rois mages
Vinrent l'adorer.
C'est Noël, c'est Noël,
Jésus est né !

... C'est ainsi qu'un âne gris,
Qui était toujours gentil,
C'est ainsi qu'un âne gris
A Noël, veilla toute la nuit !

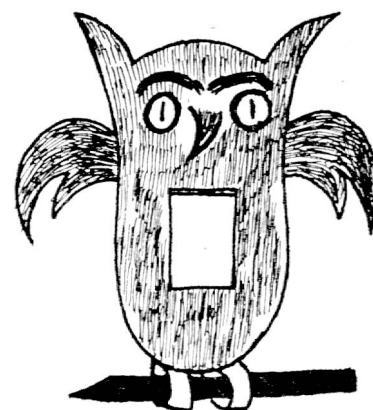
CADEAU « UTILE » POUR LES MAMANS : UN HIBOU - BLOCS-NOTES

Matériel : carton gris (pas trop épais), raphia (dégradé de teintes allant du beige-roux au brun-foncé), quelques graines ou boutons (pour les yeux), un petit bloc-notes, des déchets de feutre, de la colle blanche, un gobelet de yogourt vide.

Faire un chablon stylisé du hibou ; le reproduire sur carton fin.

Les enfants peuvent le découper ou le poinçonner.

Dans le gobelet faire couper le raphia en petits morceaux de 1 à 2 cm., bien mélanger les différentes teintes. Pour les pattes,agrafer 2 morceaux de feutre orange (5 x 2 cm.) sur le chablon avant de commencer à coller. Les deux mor- ceaux seront posés doubles et serviront de porte-crayon. Coller les « plumes » en commençant par le bas.



Un grand merci aux collègues du collège d'Entre-Bois à Lausanne pour leur collabo- ration ! Elles vous proposent :

Un Père Noël

2 gobelets de yogourt - ouate - feu- trine - tissus ou papiers glacés. (Avec un peu d'imagination, on peut faire aussi un roi mage, un ange.)

Un triangle en tissu pour le capuchon (qu'on peut soulever pour remplir le go- belet). Barbe en ouate. Corps à recouvrir au choix de l'enfant.



Savons peints : peindre à la gouache la surface d'un savon, sécher, recouvrir de vernis incolore.

Miroir décoré (ou cadre à photo)

Coller toutes sortes de pâtes sur une forme en carton (bois) en laissant la place pour le miroir ou la photo, sécher, gicler avec une bombe argent ou or, coller le miroir.

Cadre pour photo

1 photo d'enfant - carton épais - raphia. Découper la forme du cadre, l'entourer de raphia, coller la photo au dos, conso- lider avec un carton.

Cochon-tirelire

1 ballon de baudruche - papier journal - beaucoup de colle d'amidon - peinture - 4 bouchons - papier (ou tissu) - cure-pipe.

Gonfler le ballon assez gros, le nouer, déchirer du papier journal en morceaux assez gros, les encoller en les trempant dans une cuvette remplie de colle d'ami- don, les placer sur le ballon, en lissant bien pour obtenir une couche épaisse sur tout le ballon. Laisser sécher plusieurs jours. Peindre le cochon avec une couleur vive. Faire une fente sur le dos avec une lame de rasoir.

Pour les pattes : 4 bouchons ; pour les yeux, graines ou boutons ; pour le museau et les oreilles, papier, tissu ou feutrine ; pour la queue, un cure-pipe roulé sur le doigt. (Travail assez long et salissant ; de plus les petits cochons prennent beaucoup de place !)

Idées pour calendrier de l'Avent

1. Disposer une branche d'arbre dans la classe avec autant d'objets qu'il y a d'enfants. Chaque jour, un enfant décroche un objet et le dépose sur sa table.

2. Avant le 1^{er} décembre, décorer une planche en bois. Chaque jour, un enfant décore une bougie (perles, papier de couleur, grattage, écailles de pives, brindilles, diamantine...) et vient le déposer sur la planche ; on l'allumera un court instant. Le jour de Noël, on les allumera toutes.

3. Chaque enfant décore une boîte d'allumettes. Les coller (vides) sur un long ruban. Chaque jour, un enfant viendra chercher une petite surprise (déposée en cachette par la maîtresse dans les boîtes).

4. Préparer un petit sac. Chaque matin, cacher une étoile dans la classe. Le sac au trésor se trouvera tout près. L'enfant qui trouvera le sac, pourra prendre pour lui ce qu'il contient.

PETITS POÈMES

L'âne gris a dit :

— Comme il est joli !

Et le gros bœuf roux :

— Comme il a l'air doux !

Belle étoile, d'où viens-tu ?

— Je viens du pays des sables

Où j'ai conduit les rois mages

Pour adorer l'enfant Jésus.

Belle étoile, où vas-tu ?

— Je vais à la crèche

Et je me dépêche

Mon chemin est encore long !

Belle étoile, attends-moi !

Pour voir l'enfant nouveau-né

Je pars avec toi !

J'aime le petit agneau

Qui coucha près du berceau

Et j'aime l'ânon gentil

Qui chauffa le pauvre lit.

Mais toi, doux enfant Jésus,

Je t'aime mille fois plus !

Si je te voyais, maintenant

Petit Jésus, petit enfant

J'aimerais être ton ami,

Et j'essayerais d'être gentil !

Je te prêterais mes joujoux

Et quand tu aurais du chagrin,

Je mettrais autour de ton cou

Comme un doux collier

Mes deux mains !

POUR LES CHANTS DE NOËL

« L'arbre de Noël des chansons », musique de F. Cockenpot. Ed. du Seuil.

« Chants de Noël », harmonisés par Ch. Landry. Soc. pédag. romande.

NOËL

Noël oublié

Quand le petit Jésus est né,
Les carillons n'ont pas sonné ;
Mais l'âne gris, ce patriarche,
Vers l'étable s'est mis en marche.
Les lièvres, les renards, les cerfs
Et les petits oiseaux dans l'air
Se sont unis pour un concert.
Les fleurs de gel sur les fenêtres
Ont vu le bel astre apparaître :
Jamais ne fut telle clarté !
Puis des anges ont voleté
Criant alentour la nouvelle,
Et les bergers en ribambelle,
Emus, se sont mis en chemin,
Louant et se donnant la main,
(Ils avaient emporté leur flûte) ;
Se sont trouvés devant la hutte
Où souriait l'Enfant divin
Tout menu, un vrai chérubin !
Leur cœur en gardera l'image...

Après les bergers, les rois mages :
Agenouillés près de l'enfant,
Ils ont déposé leurs présents.
Ainsi s'est accompli l'oracle
Pour les cœurs purs de ce temps-là.

Hélas ! il n'est plus de miracle,
L'hymne sainte a fait place au glas.
Aujourd'hui, pour nos cœurs arides,
Cela n'est plus, l'étable est vide
Où s'inclinaient extasiés
Rois et pasteurs associés,
Où l'on voyait un nid de paille,
Un charpentier sans sou ni maille
Et cette mère qui tremblait
Pour son divin Enfantel...

Elle n'est plus, la sainte image ;
Adieu, bergers, adieu, rois mages !
Noël de paix et de pardon
Hélas ! n'est plus qu'un lumignon.
La peur, la guerre et la famine
Ont ruiné palais et chaumines.
Pour un Moloch déifié,
Cent mille enfants crucifiés...

Pitié de nous, Seigneur, pitié !

Alexis Chevalley.



La marche à l'étoile

(poème à 3 voix)

1^{re} voix :

Où allez-vous ainsi, bergers,
Les yeux de joie illuminés ?
Pourquoi quitter vos chiens fidèles,
Vos pâturages, vos agnelles ?
Où courez-vous en grand émoi ?

2^e voix :

Nous allons honorer un roi,
Car jamais nuit ne fut plus belle :
Durant notre sommeil léger
De beaux archanges messagers,
Avec des harpes, des trompettes,
Jouaient sans effrayer nos bêtes...
Puis une grande paix se fit
Et c'est alors qu'on entendit :
« Il est né le Roi véritable,
C'est un enfant dans une étable ;
Gens de la terre, allez à Lui ;
L'étoile est là qui vous conduit. »

1^{re} voix :

Et vous, où allez-vous, messires,
Surgis de vos lointains empires ?
Pourquoi tant charger vos chameaux ?

3^e voix :

Nous suivons un astre nouveau
Vers un enfant qui nous attire.
Pour lui, nous avons des cadeaux :
L'or et l'encens avec la myrrhe...

1^{re} voix :

Des bergers et des rois instruits
A rencontrer l'Enfant aspirent ;
Il nous faut y aller aussi...
Mais que lui dire ? que lui dire ?

Ensemble :

Très humblement, notre merci !

Alexis Chevalley.



ÉDUCATION MUSICALE

Concerts scolaires de gospel songs

*Que Dieu soit avec vous
jusqu'à notre prochaine*



Les STARS OF FAITH of Black Nativity ont pris une part importante dans la musique religieuse noire américaine. Elles connaissent le langage du vieux « spiritual » comme celui, plus moderne, du « gospel song ». Elles brillent par leur variété, par la diversité du répertoire et de l'exécution et nul ne résiste à la beauté de leur art.

La composition de ce groupe répond à la composition-type de la majorité des ensembles féminins du « gospel song », à savoir cinq chanteuses et un pianiste.

Les STARS OF FAITH viennent assez régulièrement en Suisse. Elles donnent alors des concerts scolaires à des conditions très avantageuses. A vous d'en profiter !
B. J.

Pour tous renseignements complémentaires, prière de s'adresser à :
M. Willy Leiser, avenue Florimont 3, 1820 Montreux.

Negro spirituals et gospel songs

Le negro spiritual représente la forme ancienne de la musique religieuse noire américaine. Il comprend essentiellement des cantiques et des chants d'esclavage reflétant l'espoir de tout un peuple qui a soif de liberté.

Le spiritual est généralement un chant austère, solennel et plein de retenue, interprété sans accompagnement musical.

Le gospel song, que l'on peut traduire littéralement « chant d'évangile », en est le mode d'expression moderne, adapté aux temps présents. Jésus, le Sauveur, y transparaît partout alors que le thème de l'esclavage est presque totalement abandonné. Au monde du gospel song, Dieu, comme les fidèles qui s'adressent à lui,

rencontre.
*C'est ainsi que nous
venons d'interpréter les
chants de l'Evangile.
Ces chants ont vu le jour
lorsque les anges sont
descendus du ciel pour
dire au monde :
« Paix sur la terre et
bienveillance envers tous
les hommes. »
Si nous devions ne jamais
vous revoir.
Si nous devions ne plus
vous saluer...
Nous voulons vous dire :
Que Dieu soit avec vous.
Amen.*

utilise radio, téléphone et télévision !

Dans la forme, on rencontre plus d'exaltation, plus de rythme. L'influence du jazz et du « rhythm and blues » a sans doute été déterminante à ce titre tout comme la fondation de la « Church of God in Christ », venue apporter du sang neuf à l'ancienne tradition baptiste.

La formation d'innombrables chœurs et chorales, le recours à divers instruments — piano, orgue, batterie, tambourins, guitare électrique — une importante industrie du disque constituent trois des faits les plus importants ayant suivi la naissance du gospel song.

Les groupements spécialisés dans le gospel song se produisent quasi exclusivement dans les églises de la communauté noire américaine. Leur ministère consiste à enrichir le culte des paroisses qu'ils visitent, par leur participation vocale à la liturgie.

Le gospel : une forme d'underground ?

Bien que la musique sacrée de l'Amérique noire ait une influence continuelle sur l'évolution du jazz, du blues et de la musique dite « soul », elle demeure une forme d'expression guère connue de la plupart de ceux qui écoutent et apprécient ses « expatriés », de Ray Charles à Aretha Franklin...

Jusqu'à une date fort récente, les spirituals et les gospel songs pouvaient être entendus presque uniquement dans les églises baptistes et sanctifiées noires américaines. Des auditeurs blancs ne s'y intéressaient que rarement et le succès de Black Nativity, la pièce de Langston Hughes qui contribua grandement à l'élargissement de l'auditoire international pour le gospel, ainsi que les applaudissements enthousiastes que Mahalia Jackson recueillit partout ne dissimulent pas le fait que la plupart des meilleurs artistes du monde du gospel sont restés méconnus et sous-estimés.

Comme l'écrivit très justement Langston Hughes, la valeur du gospel réside autant dans la manière de chanter que dans le chant lui-même : même si un chant ne présente qu'une seule ligne d'authenticité émotionnelle, le chanteur de gospel inspiré l'interprétera avec une telle ferveur que son enthousiasme s'étendra à la chanson tout entière et en fera une création saisissante... Avec une profonde connaissance du sujet, Hughes continue : « La force des gospel songs émane d'un besoin d'explorer les mystères et les merveilles de l'univers et de les exalter dans un langage traduisant leur toute-puissance. A l'origine, chanter du gospel consistait à « pousser une clameur joyeuse vers le Seigneur », comme le dit la Bible. En ce faisant, le rythme prédomine, ce rythme joyeux qui pousse les gens à se balancer, à frapper des mains et à taper des pieds. »

« Moyens d'enseignement »

DEUX PROBLÈMES EUROPÉENS

Lors de sa 25^e session, l'assemblée consultative du Conseil de l'Europe a adressé aux gouvernements une série de recommandations visant à freiner la consommation de l'alcool et du tabac. Nous en relevons une qui demande **d'inclure dans les programmes scolaires, jusqu'à la fin de la scolarité, une information objective sur les dangers du tabac et de l'alcool.**

Comment l'enseignant va-t-il susciter la

réflexion des élèves sur ces problèmes ? Un des meilleurs moyens nous paraît être la projection d'un film ou de diapositives comme introduction à un entretien. Ensuite, des équipes d'élèves particulièrement intéressés par ces questions pourraient consulter la brochure « Alcoolisme et autres toxicomanies » et traduire en graphiques quelques-unes de ses données statistiques. La présentation de ces graphiques au reste de la classe cons-

tituerait une part de l'information objective réclamée plus haut.

Voici une sélection de films qui peuvent être présentés comme complément à l'étude du corps humain ou occasionnellement, par exemple, lorsqu'un accident est survenu dans la région.

Le verre à la main

16 mm. Sonore. En couleurs. Dessin animé. Durée 10 à 12 minutes. Edité par l'Organisation mondiale de la santé.

Pour adultes et jeunes à partir de 15 ans.

Ce film, très intéressant au point de vue technique aussi, donne un aperçu d'ensemble du problème de l'alcool : origine des boissons alcooliques ; le sort de l'alcool dans le corps ; le dérangement des fonctions du cerveau. Tout en mettant en évidence aussi les dangers de l'alcoolisation aiguë, il insiste surtout sur l'alcoolisme chronique et montre les moyens de guérison : rupture radicale avec l'alcool, aide de la part du médecin, de travailleurs sociaux, de camarades.

Le film met en évidence aussi le rôle des mœurs de la boisson dans la diffusion de l'alcoolisme.

L'alcoolisme, une maladie ?

16 mm. Sonore. En couleurs. Durée environ 30 minutes. Edité par la maison Pfizer SA, New York, avec adaptation du texte par le Service genevois de santé de la jeunesse.

Pour adultes et jeunes à partir de 15 ans.

Le film montre, sur la base d'expériences scientifiques faites avec des chats, la corrélation entre le psychisme et l'alcoolisme. Le commentaire explique les différents stades et formes de l'alcoolisme.

Mon copain l'alcool

16 mm. Son optique. Noir-blanc. Durée 20 minutes. Production : Dr H. Zickendraht, Zollikon-Zurich.

Pour adultes et jeunes à partir de 15 ans.

Montre comment un homme, par la puissance des mœurs de boisson et des influences du milieu, sombre, peu à peu, dans l'alcoolisme. Indique les possibilités de guérison de l'alcoolisme et attire l'attention sur les dangers qui guettent l'alcoolique dans la vie moderne. Fait appel au sens des responsabilités de chacun.

Sept jours dans la vie

16 mm. Sonore. En couleurs. Durée 30 minutes. Film d'origine française.

Pour adultes et jeunes à partir de 13 ans.

Montre la vie d'un apprenti d'une grande usine de l'industrie automobile dont le père ne sait résister à la tentation de boire. Le fils suivra-t-il l'exemple du père en donnant suite aux invitations d'un copain également attiré par le bistrot ou

se laissera-t-il gagner par un autre camarade qui préfère aux bars les terrains de sport ? Trois événements, entre autres une conférence du médecin de l'usine sur l'alcoolisme, hâtent la décision du jeune homme qui cherchera également à orienter son père vers une meilleure voie.

Verdict à 1 h. 32

16 mm. Sonore. En couleurs. Durée 20 minutes. Adaptation française d'un film américain.

A partir de 15 ans.

Un institut d'anatomie examine les cerveaux de deux conducteurs après un accident mortel : un homme de 40 ans, un alcoolique, et une jeune fille. Le film montre les lésions cérébrales causées par l'alcoolisme chronique, mais arrive à la conclusion que la jeune fille, qui se trouvait sous l'influence de l'alcoolisation aiguë était également fautive.

Un verre de trop

16 mm. Sonore. En couleurs. Dessin animé. Durée 20 minutes. Film d'origine tchèque. Ni texte ni paroles, seulement accompagnement musical.

Pour adultes et enfants à partir de 10 ans.

Un jeune homme se rend à motocyclette dans une ville éloignée où habite sa fiancée. Il se réjouit du beau temps, évite soigneusement les animaux qui traversent la route. Il s'arrête dans une auberge de campagne où les participants à une noce l'entraînent à boire. Lorsqu'il continue sa route, il est très pressé. Il accélère toujours plus, dépasse tout, même le train. Ce qui devait arriver, arrive à l'entrée de la ville où habite sa fiancée ; elle ne le reverra plus.

Une chaumière, un cœur

Sujet : maladies cardio-vasculaires.

Date : 1972. **Données techniques :** couleurs, 16 mm., son optique, dessin animé. **Durée :** 10 minutes. Muet.

Le message de ce dessin animé est que la vie devient plus belle quand on prend soin de son corps. M. Toutlemonde vit dans un quatre-pièces : les quatre compartiments de son propre cœur. Il aime

fumer et mange trop, il déteste se déplacer ; mais la fumée remplit ses artères et la graisse envahit son cœur. Sa maison tombe en ruine, les murs craquent : le cœur est malade. Il est sauvé par un médecin qui nettoie la maison, jette les mégots, fait pénétrer l'air pur, le mouvement et la santé.

A vous de jouer

Sujet : maladies cardio-vasculaires.

Date : 1972. **Données techniques :** couleurs, 16 mm., son optique. Dessin animé.

Durée : 4 minutes. **Langue :** français.

Ce bref dessin animé raconte l'histoire de deux amis. Le premier se nourrit sagement et reste jeune et actif. L'autre commence à fumer, mange trop et devient gras et indolent. Son mode de vie stupide provoque sa mort précoce.

La fumée

Film en couleurs, son optique, durée 15 minutes.

Le film commence par un exposé historique du rôle du tabac depuis la découverte de l'Amérique. Suivent des faits scientifiques sur les répercussions de la fumée sur l'organisme — risque d'infarctus du myocarde, maux d'estomac, maladies des voies respiratoires (cancer des poumons). Le film se termine par des observations sur les possibilités de cesser de fumer.

Aperçu global du problème de l'abus du tabac facile à comprendre. Ce film d'origine hongroise est synchronisé en langue française.

Dès 12 ans.

Alcool et alcoolisme

Série de 47 diapositives en couleurs, de conception moderne, avec commentaire sur bande magnétique. Le commentaire est également imprimé sur des feuilles annexes.

Ces films et diapositives, ainsi que la brochure « Alcoolisme et autres toxicomanies, données statistiques », se commandent au **Secrétariat antialcoolique suisse, case postale 203, 1000 Lausanne 13.**

Ed. Cachemaille.

Moyens audio-visuels

Chronique de la GAVES

Plusieurs enseignants se sont intéressés il y a près de trois ans à une proposition faite par une commission de travail composée de MM. Jean-Jacques Rapin, maître à l'Ecole normale de Lausanne, Armand Dewaele, alors président du Groupe d'enseignement musical au Cycle d'orientation de Genève, et Edouard-E. Excoffier, président central de la GAVES.

Il était question d'éditer une bande ma-

gnétique qui mette à votre disposition tous les exemples sonores du manuel de J.-J. Rapin « A la découverte de la musique ». Malgré les difficultés de recherche de cette entreprise de longue haleine, nous venons de terminer et de multicopier l'enregistrement des 372 thèmes musicaux ; nous pouvons donc dès maintenant procéder à son édition.

L'ouvrage se présente sous la forme

suivante : 5 bandes magnétiques sur bobines de 13 cm ϕ , enregistrées à 9,5 cm/sec. sur ruban longue durée professionnel à dos mat. Cela représente une écoute totale de près de 3 heures.

Malgré les multiples renchérissements intervenus depuis le lancement de l'idée, nous pourrions livrer cet enregistrement à Fr. 140.— dans un carton-archivage étiqueté, franco. Cette offre est valable pour les 200 premières inscriptions. Passé ce nombre, et vu le temps énorme que cela nous a pris, nous confierons l'édition à une maison de la place qui pourra mieux que nous faire face aux obligations inhérentes et poursuivre la tâche. Le prix, bien sûr, en sera majoré.

Bulletin de commande

Le soussigné (nom)

Prénom

Adresse

N° postal
commande à la GAVES

..... séries de 5 bobines des thèmes musicaux enregistrés d'après l'ouvrage de J.-J. Rapin « A la découverte de la musique ».

Il s'engage à payer la somme de Fr. 140.— dans les 30 jours dès réception.

Signature :

Bulletin à retourner à :

Edouard-E. Excoffier
rue Henri-Mussard 16
1208 Genève.

Radio scolaire

La Radio-Télévision scolaire nous signale qu'elle diffusera le **9 décembre 1974** et le **5 mai 1975** deux émissions radioscolaires destinées à des élèves de 6 à 9 ans, sous le titre de

« **NE JOUONS PAS SUR LA ROUTE** ».

Afin de permettre à ces jeunes élèves de mieux suivre les émissions, le siège central du TCS a accepté de publier 8 dessins — 4 par émission — format A4, à colorier, relatifs aux sujets traités et d'imprimer les textes à l'intention du corps enseignant.

Ce matériel — dessins et textes — peut être obtenu gratuitement à l'adresse suivante :

Siège central du TCS
Section prévention routière
Rue Pierre-Fation 9
1200 Genève
Tél. (022) 36 60 00.

Commission « ACHATS » de la SPV

Action 1974

MACHINE A CAFÉ EXPRESSO

KENWOOD

PERCOLATEUR

Electrique : 220 V - Garantie : 1 an

PRIX

**avec accessoires usuels,
franco domicile.**

CONSEILLÉ : Fr. 564.—

CA / SPV : Fr. 395.—

Présentation : Maniement simple ; aucune installation particulière ; instantané. Presser sur le commutateur. Du réservoir de 2 l. incorporé, l'eau est conduite, grâce à une pompe (900 W), au-dessus du chauffe-eau puis pressée à travers le filtre préalablement rempli de café moulu. 2 thermostats règlent et protègent le chauffe-eau.

LIVRAISON : pour la fin de l'année, si possible.

PAYEMENT : préalable ou dans les 10 jours suivant la livraison.

COMMANDE : à l'aide du bulletin ci-après (remplir les 2 parties, s.v.p.).

DÉLAI D'INSCRIPTION : 16 décembre 1974.

A RETOURNER A : CA/SPV, secrétariat SPV, Allinges 2, 1006 Lausanne.

Je soussigné commande machine(s) à café expresso à Fr. 395.—.

J'en acquitterai le montant, soit Fr., sitôt reçu le bulletin de versement, au plus tard 10 jours après la réception de l'appareil.

Nom :

Prénom :

Adresse complète :

N° de téléphone :

En cas de non-paiement dans le délai imparti, des frais de rappel (Fr. 5.— + port au minimum) pourront être facturés.

Signature :

CA / SPV

Veuillez livrer machine(s) à café expresso à l'adresse ci-dessous :

Nom et prénom (majuscules s.v.p.) :

Adresse exacte :

**Une action moulin à café
est envisagée pour Pâques**

Editorial

Au moment où la lecture suivie prend une grande importance dans les classes de Suisse romande, il nous a paru nécessaire de revoir l'ancienne formule du « Bulletin bibliographique romand » qui ne répondait plus aux besoins actuels des enseignants.

Notre but est de choisir dans la masse des publications, des livres à conseiller aux enfants, aux parents, aux maîtres

pour la constitution d'une bibliothèque de classe ou pour l'exploitation avec les élèves.

Comme la plupart des maisons d'édition nous envoient maintenant régulièrement leurs parutions, nous pourrions sélectionner plus rigoureusement les ouvrages selon des critères précis. (Albums illustrés, romans, documentaires, bandes dessinées.)

L'approche des fêtes nous incite à publier une série de très bons livres ayant

paru durant l'année. (La plupart de ces livres ont été testés par des enfants.)

Par la suite, nous nous efforcerons de vous présenter les moyens d'exploiter certains livres en liaison avec les branches du programme.

Nous souhaitons rester ouverts à toutes les idées, expériences et critiques...

Adresse : Hugues Feuz, SPR, Commission pour le choix de lectures, Le Seu, 2054 Chézard.

H. Feuz et J.-M. Erard.

A. Albums illustrés

En ville Dans la jungle

P. Usborne. Ed. Gamma-Tournai, coll. « Ouvre l'œil », 1973. Illustré par D. Col-lard.

Deux très bons albums d'éveil pour les enfants de 3 à 6 ans. Ces albums ne racontent pas d'histoire, mais doivent inciter l'enfant à s'exprimer devant des images. Celles-ci ont été spécialement

conçues pour développer les perceptions (visuelles, motrices, auditives) de l'enfant, enrichir son vocabulaire et son langage tout en le divertissant.

Glob le poisson rouge

Anne-Marie Pajot. Hatier, coll. « ami-amis », 1974.

Beaucoup d'enfants de chez nous pos-

sèdent ou aimeraient acquérir un poisson rouge.

Mais comment le soigner correctement ?

Ce livre aidera les enfants et leur maître à connaître ce petit animal assez commun, à le nourrir, à préparer son aquarium.

Le livre, comme tous ceux de la série « ami-amis », est illustré avec de très belles photos qui plairont à l'enfant.

B. Romans

Le grand exode de François d'Acadie

Huguette Pérol. Rageot. Bibl. de l'Amitié, 1974. De 11 à 14 ans.

Après le très bon roman : « L'Auberge des Guérilleros » (Bibl. de l'Amitié 1973) Huguette Pérol récidive avec cette aventure historique qui se passe en Amérique du Nord au XVIII^e siècle au moment où les Anglais et les Français s'affrontent.

Un garçon nommé François vit la terrible épopée des Acadiens de 1755, dé-

portés brutalement par le roi Georges d'Angleterre.

... Résistance, fuite, séparation, espoir sont les éléments essentiels de ce roman raconté d'une façon vivante et qui fait revivre une période de l'Histoire mal connue.

Bennett se met en boule

Anthony Buckeridge. Hachette Bibl. verte, 1974. 182 p.

Emmener, surveiller, dorloter (sans permission bien sûr) un hérisson en hiber-

nation dans un collège n'est pas chose aisée et Bennett en fera l'expérience pour la plus grande joie des lecteurs. Mais lorsque ce hérisson ne veut pas se réveiller, les situations deviennent beaucoup plus cocasses encore car Bennett s'inquiète et tentera par tous les moyens de sauver son protégé.

Un nouveau Bennett plein d'humour et de suspense qui doit trouver sa place dans une bibliothèque de classe car il plaira sans aucun doute aux lecteurs de 10 à 12 ans.

C. Documentaires

L'aventure humaine de la préhistoire

Louis-René Nougier. Hachette, 1974. Dès 15 ans et spécialement pour les enseignants.

Est-il pensable de ne pas s'interroger sur l'origine de l'homme ? C'est le rôle essentiel du préhistorien qui fait « parler » une pierre taillée, les restes d'un foyer, les reliefs d'une chasse. Analysant tous les indices, toutes les preuves de la présence humaine, ce livre sera un très bon ouvrage

de référence pour l'enseignant qui s'intéresse à ce problème et qui est souvent à la recherche d'une documentation valable (photographies, cartes, schémas, reconstitutions).

Les textes nous font revivre les grandes étapes de l'aventure humaine, à l'échelle mondiale. Malgré les énigmes qui demeurent, l'auteur a su dégager avec clarté et en utilisant un vocabulaire assez simple, les grandes lignes, les grands faits et les anecdotes intéressantes un grand public.

Les conquérants de la terre

Serge Bertino. Hachette. Coll. « 3000 Jeunesse », album, 1974. Illustré par René Follet.

L'auteur a choisi de présenter seize grands explorateurs et les a suivis au long des étapes et des moments les plus significatifs de leur vie. Ce livre est une série de véritables reportages très bien illustrés (dessins, photographies, documents, cartes) et remarquablement présentés qui plaira à tous les jeunes à partir de 12 ans. Il sera aussi très utile dans une bibliothèque de classe.

Le dernier né des éditions MONDO

Australie, continent de l'aventure

Une nouvelle réussite à l'actif de l'éditeur veveysan que cette étude sur le continent le plus vide, le plus insolite et le plus ignoré qui soit. Les deux Suisses qui, trois mois durant, l'ont sillonné sur 40 000 km. — Max Heimer le reporter et Marcel Litran le photographe — nous en tracent un tableau riche en anecdotes, vivant, coloré, qui constitue une documentation de premier ordre.

Un exemple : comment illustrer mieux la vacuité inimaginable de cet « Outback » intérieur qu'en montrant, réunis sur une seule photo, les treize personnes qui sont toute la population d'une région grande comme la Suisse romande ? Et comment exprimer plus éloquemment l'étonnante existence des pionniers touchés par la réussite qu'en brochant le portrait de ce gentilhomme-éleveur qui, chaque matin, saute dans son avion personnel pour inspecter ses trente-cinq mille têtes de bétail dispersées dans le bush, et qui, le soir venu, troque sa chemise rongée de poussière contre la cravate et le veston, pour souper aux chandelles avec son épouse en robe longue.

Les deux voyageurs ne s'attardent guère aux mégapoles où s'entassent les neuf dixièmes de la population : Sydney, Melbourne, Perth sont liquidés en quelques photos. En revanche, on les sent obsédés par l'immensité des espaces intacts du

centre, par l'intense vie animale qui y frémit, ailée surtout, par l'insolite de la végétation — gommiers vieux de cinq mille ans, karris au fût lisse où les premières branches n'apparaissent qu'à soixante mètres du sol — par les aborigènes encore libres et nus, mangeurs de vers de terre, par l'envoûtant accord entre l'ocre du sol et l'indigo profond du ciel.

On y lira aussi l'incroyable aventure des découvreurs de mines, les nouvelles ruées vers l'or, vers l'opale, le fer ou le bauxite, qui projettent en quelques années, dans le silence lunaire d'un coin de désert, le tohu-bohu d'une Tour de Babel.

On y lira enfin, dans les dernières pages, une fort intéressante collection de renseignements précis sur le pays, sa flore, son peuple, son économie, dont on appréciera l'intérêt didactique.

La qualité de la documentation, des photos en couleurs grand format, fait de l'ouvrage un document scolaire de réelle valeur. L'étude des terres australiennes, grâce à ce nouvel instrument, pourra prendre un relief autrement plus enrichissant que le reflet plutôt mince qu'en ont donné jusqu'ici les manuels.

R.

Se commande aux éditions MONDO SA, Vevey. Fr. 12.50 + 500 points Mondo.

Henri Perrochon

Payerne, ma petite ville

Une brochure de 12 pages. Imprimerie J. Villommet, Payerne.

Historien de la vie littéraire en Suisse romande et ambassadeur de nos Lettres en Belgique et en France, M. Henri Perrochon s'est mis inlassablement au service des auteurs de chez nous. Longtemps président de l'Association vaudoise des écrivains dont il est aujourd'hui le président d'honneur, il a présenté à ses confrères nombre de monographies des cités où ladite association tenait ses assises. Les réunir constituerait un volume précieux. En attendant que ce vœu soit satisfait, voici une étude consacrée à sa bonne ville de Payerne qui lui attribua la bourgeoisie d'honneur. Ainsi qu'à chaque fois, on y trouve des faits précis et souvent inédits émaillés de traits de l'humour le plus fin et d'une savoureuse

malice. En voici deux exemples : parlant d'un sceau qui représente la reine Berthe tenant un lys, l'auteur se demande s'il ne s'agit pas, par anticipation, d'une fleur de tabac ? Et encore : « Naguère une concierge bien renseignée aimait à montrer aux visiteurs admiratifs le crâne de la reine Berthe enfant » (!). C'est aussi grandiose que la fameuse collecte en faveur de la veuve du soldat inconnu.

Mais redevenons sérieux. Dans cette monographie, l'auteur traite des monuments et des vestiges anciens, de la filiation de la « royale filandière » et des hésitations quant à son tombeau, des divers suzerains de Payerne, des coutumes et des fêtes, des partis et des luttes politiques, des personnages marquants, indigènes ou hôtes de passage, et de leurs jugements sur la ville, des particularités et du caractère des habitants, entre autres de ces

« hommes de Payerne » sans cesse attachés à leur indépendance, des célébrités du lieu, de bien des choses encore... Il fournit une liste de noms autochtones et de familles intégrées plus tard.

Pour cette étude écrite avec entrain, certes, mais aussi avec beaucoup de cœur, bravo et merci, M. Perrochon !

Alexis Chevalley.

Vient de paraître aux éditions Mondo :

Encyclopédie de la Suisse actuelle (tome II)

Paru en avril de cette année, le premier volume avait démontré que cette œuvre ambitieuse répondait réellement à un besoin. Celui de synthétiser, dans une présentation pratique, agréable à consulter et fort bien illustrée, tout un ensemble de sujets auxquels chaque famille se trouve confrontée un jour ou l'autre. Politique, économie, études, beaux-arts, religion, telles sont les grandes lignes traitées dans les quelque 1000 articles que comportera l'ENCYCLOPÉDIE DE LA SUISSE ACTUELLE (en entier).

Soulignons à nouveau l'intérêt de la présentation choisie par les éditeurs : l'ordre alphabétique qui permet de trouver rapidement la rubrique recherchée. Un index thématique favorise également cette recherche.

Le premier volume couvrait les rubriques commençant par A jusqu'à C. Le second — qui vient donc de paraître — va de D, comme danse, délinquance juvénile, démocratie, démographie, départements fédéraux, etc., jusqu'à I, comme ICHA, indice des prix, industrie.

Reconnaissons, une fois de plus, l'énorme source d'information que représente cet ouvrage tout à fait inédit. Et rappelons que les deux derniers volumes paraîtront successivement en avril et octobre 1975.

Chaque volume : 225 pages, reliure toilée verte, nombreuses illustrations et graphiques.

Prix : Fr. 21.— + 600 points Mondo.

Se commande directement chez l'éditeur : ÉDITIONS MONDO SA - 1800 Vevey.

Communication audio-visuelle et pédagogie

Théo Decaigny. Ed. Labor, F. Nathan, 1973. 184 p. Coll. « Education 2000 ».

Cet ouvrage fait suite à « Technologie éducative et audio-visuelle ». Si le premier volet avait pour but de définir les moda-

lités de l'emploi des moyens audio-visuels existants, le second tente de nous apprendre à apprendre avec l'audio-visuel et surtout à s'exprimer et communiquer par l'audio-visuel.

Ce qui nous est proposé dans ce livre s'appuie parfois sur l'expérience et la réflexion de l'auteur, mais plus souvent sur la relation d'expériences étrangères ou sur une réalité pédagogique qu'il lui a été donné de vivre sans oublier les données critiques de la recherche scientifique.

Sans minimiser l'importance de la communication verbale et de la lecture, Th. Decaigny tente d'éclairer le lecteur sur les tendances actuelles et prévisibles pour qu'il puisse se faire une opinion quant au rôle de l'audio-visuel dans l'école nouvelle, rôle qui ne peut plus être simple illustration d'un message verbal.

Assurer « l'alphabétisation » audio-visuelle, faire l'éducation de l'œil et de l'oreille, s'exprimer, communiquer, s'informer, apprendre, par l'audio-visuel, sont autant de points importants qui donneront au lecteur le désir d'entrer dans ce monde moderne que l'école n'a pas le droit d'ignorer.

Très bon livre pour les enseignants de tous les degrés qui désirent intégrer l'école parallèle et accepter l'évolution de notre temps, en utilisant ses nouveaux moyens d'expression et de communication.

M. Coulet.

Document IRDP n° 5022

Pour une orientation morale non directive des grands adolescents

Berset Augustin. Le Centurion, 1974. 175 p. Coll. « Eduquer aujourd'hui ». 7.

Nombreux sont les parents qui regrettent de ne plus rien pouvoir faire pour l'éducation de leurs enfants dès que ceux-ci atteignent le stade de l'adolescence. Augustin Berset incite au contraire les parents à ne pas démissionner de leur rôle d'éducateurs. Il souligne que l'orientation morale du jeune dépend, pour une très grande part, de la qualité du couple parental. Il s'inscrit « pour une orientation morale non directive des grands adolescents ».

Eduquer ne signifie pas diriger selon des plans préconçus, mais rechercher avec l'éduqué des solutions aux problèmes qui se posent, orienter sur les choix possibles, essayer d'influencer en proposant les motivations qui nous ont nous-mêmes convaincus et laisser en fin de compte au concerné, la liberté de s'engager dans la voie qu'il aura choisie.

Eduquer, c'est aussi aider l'adolescent à devenir un adulte. Mais qu'est-ce qu'un adulte ? Ce terme recouvre différentes réalités. Aussi l'auteur s'attarde-t-il à broser le portrait psychologique de l'adulte.

Eduquer, c'est encore dialoguer. Si chacun s'accorde pour souligner l'importance essentielle du dialogue en politique comme en éducation, il n'en demeure pas moins vrai que beaucoup de dialogues ne sont que des dialogues de sourds. Un vrai dialogue exige de l'éducateur un certain état d'esprit que l'auteur s'attache à présenter et à analyser à travers certaines situations courantes.

Pour terminer, Augustin Berset pose le problème de la liberté et de l'autorité. Il insiste sur le fait qu'il existe de nombreuses contrefaçons de la liberté et de l'autorité. Mais l'une et l'autre, bien comprises, sont nécessaires à l'épanouissement d'une vie morale authentique chez le jeune.

R. König.

Document IRDP n° 5041

Pédagogie des opprimés suivi de Conscientisation et révolution

Paulo Freire. F. Maspéro, 1974. 207 p. Coll. « Petite collection Maspéro ».

La « Pédagogie des opprimés » est une œuvre née d'expériences d'alphabétisation faites dans le milieu paysan chilien. L'auteur nous y propose une longue réflexion sur l'éducation et la libération des opprimés.

Paulo Freire nous présente d'abord la situation de l'opprimeur, celui qui seul a tous les droits, et la situation de l'opprimé dont les principaux traits de caractère sont la dualité existentielle et l'autodépréciation. Puis il critique la conception « bancaire » de l'éducation selon laquelle l'éduqué est une chose, un récipient à remplir, un lieu où l'on dépose un certain savoir. Il lui oppose la conception conscientisante et libératrice de l'éducation.

La pédagogie de Paulo Freire est essentiellement une pédagogie de dialogue. Il s'agit d'abord d'entrer en contact avec les masses populaires afin de connaître « non seulement la situation objective où elles se trouvent, mais encore la conscience qu'elles ont de cette situation... ». Ces discussions feront ressortir certains thèmes qui seront à la base du programme éducatif. Enfin, lorsque le peuple aura pris conscience de sa situation d'opprimé, il pourra lutter pour sa libération. Cette lutte ne doit pas être une lutte manipulée par des leaders révolutionnaires mais une action où leaders et masses populaires travaillent ensemble pour transformer la

réalité. Cette action que l'auteur appelle « action dialogique », est caractérisée par la coopération, l'union, l'organisation et la synthèse culturelle. Elle est opposée à « l'action antialogique » qui, elle, est caractérisée par la conquête, la division, la manipulation et l'invasion culturelle.

Le livre se termine par un entretien de Paulo Freire avec un groupe de militants de l'Institut d'action culturelle, entretien intitulé : « Conscientisation et révolution ».

R. König.

Document IRDP n° 4928

Perspectives pour un enseignement logique de la rédaction

Guieu Emile. Office central du livre. Paris, 1974. 124 p.

Cet ouvrage présente avant tout un caractère essentiellement méthodologique, adaptable à des classes de niveaux très divers. Rejetant autant le laxisme de pédagogies outrancièrement permissives, que le scientisme « snobinard » du renouveau linguistique, l'auteur se reconnaît dans « la très remarquable tradition pédagogique française, laquelle n'a jamais consenti à séparer le bien-dire du bien-penser ». (Rien que ça !)

C'est dire que cet ouvrage n'apportera pas de révolution profonde dans la conception de l'enseignement de la rédaction. C'est d'abord un recueil de règles primaires concernant la composition du discours et la pratique des différentes procédures de liaison et de transition. En fait, son seul intérêt réside dans le fréquent appel que l'auteur fait à la mathématique moderne pour étayer, autant pour les élèves que pour le lecteur, son enseignement et ses démarches.

Il faut dire que l'auteur considère la rédaction comme une branche nécessitant un entraînement à une pensée rigoureuse, ne concevant une situation que dans sa TOTALITÉ.

L'esprit ne domine les choses qu'à la condition d'y imposer un **ordre** car la communication est une **appréhension construite** de son contenu. Le désir de communiquer sous-entend la double nécessité de concevoir l'ordre et de trouver la forme voulue pour le signifier.

C'est à une alliance « gaie et obstinée » de l'imagination et de la raison que l'auteur désire faire parvenir ses élèves, en déifiant peut-être un peu trop hélas sa Sainte-Trinité : LOGIQUE - ORDRE - CONTINUITÉ sur l'autel desquels, il sacrifie allègrement motivation et spontanéité.

R. Blind.

Document IRDP n° 4948

L'expression corporelle. Approche méthodologique, perspectives pédagogiques

Préf. et propos de Henri Maldiney.

Henri Bossu, Claude Chalaguter. Le Centurion, 1974. 223 p.

L'expression corporelle est une technique qui restitue au corps une unité, souvent perdue par une vie quotidienne atrophiant en reformulant la CRÉATIVITÉ CORPORELLE, en retrouvant ou en enrichissant le DYNAMISME propre à chacun.

Les auteurs ont fait là une véritable apologie du corps, incarnation de la présence autant spirituelle que physique de l'homme dans le monde, symbole de « l'être », il doit devenir aussi celui du « sentir ».

L'expression corporelle permet d'appréhender à vivre en HARMONIE avec soi-même, en relation naturelle avec les autres et le monde. Outil de perception et de compréhension de notre ENVIRONNEMENT, elle apporte une sensibilisation nécessaire à une nouvelle forme de dimension esthétique. Par ailleurs, elle

présente un intérêt pédagogique capital tant elle se situe au carrefour du PHYSIQUE et du PSYCHIQUE.

Le présent ouvrage a été divisé en deux parties d'égale importance :

— L'**approche méthodologique**, généreusement illustrée et conçue avec un souci de clarté fort louable, présente les directions fondamentales de l'expression corporelle. Elle série les grandes possibilités d'ACTIVITÉ CRÉATRICE du corps.

— Les **perspectives pédagogiques**. Ce chapitre propose à titre démonstratif l'organisation pratique et la progression de quelques séances types.

Cet ouvrage pratique et théorique s'adresse autant à l'homme quotidien qu'au spécialiste de la gymnastique, de la rééducation, du mime ou de la danse.

R. Blind.

Document IRDP n° 4866

« L'Amour de vivre »

Merveilleux livre de peinture et de poésie composé par des enfants suisses au secours des enfants affamés du monde.

Frédéric Dard (San Antonio) en a fait la préface.

Fort heureusement, pour le beau livre de Terre des hommes, l'auteur de la préface est Frédéric Dard, qui a magnifiquement bien exprimé ce que l'on ressent devant cet univers de formes et de textes tous créés par ces représentants de l'enfance dont nous sommes singulièrement éloignés, sauf lorsqu'un rêve ou quelque sentiment profond nous ramène à nos origines.

« La vie ne m'a apporté qu'une certitude, écrit Frédéric Dard : c'est que nous sommes tous des enfants de notre enfance. Seulement, beaucoup d'hommes l'ignorent, car ils ont perdu ce bien incomparable et qui, précisément, n'appartient pratiquement qu'à l'enfance : l'insouciance. »

Et c'est bien l'insouciance, une souveraine liberté de la sensibilité et de l'imagination qui émanent de ce livre qu'il faut feuilleter comme on boit l'eau d'une source, allègrement, en se laissant aller au flux de ses impressions les plus immédiates.

*Henri-Charles Tauxe,
« 24 Heures ».*

offset

main-d'œuvre qualifiée
machines modernes
installations rationnelles

précision,
rapidité et qualité
pour l'impression de revues,
livres, catalogues,
prospectus, imprimés de bureau

Corbaz S.A.

1820 Montreux

22, avenue des Planches

Tél. (021) 62 47 62

Maîtres imprimeurs depuis 1899

typo

reliure

Des enfants qui apprennent à manger de toutes les couleurs

La Fédération romande des consommatrices vient d'éditer un jeu destiné à apprendre aux enfants les bases d'une alimentation équilibrée. Ce jeu inédit a été inventé par des diététiciennes, des enseignantes et des mères de famille, qui ont mis en commun leurs idées et leurs expériences dans ce domaine.

Ce sont les enfants eux-mêmes qui réalisent en partie le jeu en coloriant les images et les cartes à jouer selon les couleurs conventionnelles des groupes d'aliments. Cette participation les familiarise d'emblée avec les aliments et leur valeur

nutritive. Une fiche d'information les guide et peut être commentée par la maman ou un enfant plus âgé.

Le jeu s'adresse sous sa forme la plus simple aux petits depuis trois ans. Ceux-ci doivent reconnaître les groupes d'aliments par leur couleur et les placer sur une carte comme pour un loto.

Les plus grands (6-9 ans) apprennent à organiser des menus. Le gagnant est celui qui le premier a composé les quatre repas de la journée en y faisant entrer en juste proportion les cinq groupes d'aliments.

Une dernière variante permet aux plus forts de prévoir des menus pauvres en graisse comme le recommande une alimentation saine.

Par ce jeu, la Fédération romande des consommatrices veut non seulement distraire les enfants en leur apprenant à manger d'une manière équilibrée, mais désire atteindre toute la famille en établissant un dialogue sur les problèmes d'alimentation. Les enfants seront amenés à commenter ce qu'ils mangent, à reconstituer les menus de la maman sur leur jeu, à choisir les menus avec elle, etc.

Le jeu « Mange de toutes les couleurs » comprend 4 feuilles à jouer, 108 dessins d'aliments, la règle du jeu, une fiche d'information diététique et 5 enveloppes petit format pour le prix de Fr. 5.— l'exemplaire + Fr. 1.— pour le port et l'emballage. Les personnes intéressées sont priées de verser la somme de Fr. 6.— au CCP 12-87-36 FRC publications, Genève.



Le petit Indien pacifique donne son nom

Yakari

à un nouveau mensuel pour les enfants

Créé par deux auteurs suisses, le dessinateur Derib (Claude de Ribaupierre) et le scénariste Job (André Jobin), le petit Indien Yakari, héros d'une bande dessinée d'excellente qualité, donne désormais son nom à un nouveau mensuel pour les enfants. Avant d'affronter le public sévère des enfants, ce nouveau périodique a été longuement testé, tant en Suisse qu'à l'étranger, par des groupes de parents, des pédagogues et des spécialistes de la presse enfantine, dont le Conseil international de Littérature de Jeunesse, à Bruxelles. Les appréciations positives qui ont salué le projet YAKARI ont encouragé ses éditeurs à mener à chef leur entreprise.

Le premier numéro du mensuel YAKARI vient de sortir de presse sur 32 pages en couleurs. Son format maniable, sa présentation générale très claire,

l'équilibre texte-dessins très bien étudié, l'introduction de la photo, une bonne proportion de jeux, d'acquisition de connaissances, d'histoires, de textes courts et variés et de suggestions d'activités, en font d'emblée un périodique de haut niveau, qui enchantera les enfants et les membres du corps enseignant des premiers degrés scolaires.

La rédaction de YAKARI a été confiée à notre confrère André Jobin, un des rares journalistes de notre pays spécialisé dans la presse enfantine. Il fait siennes les ambitions de YAKARI: favoriser l'activité naturelle de l'enfant, lui offrir des occasions de découverte, cultiver son sens de l'émerveillement, le faire communier avec le monde, l'enrichir d'images.

Bonne chance à YAKARI sur le sentier... de la paix!

éducateur

Rédacteurs responsables :

Bulletin corporatif (numéros pairs) : François BOURQUIN, case postale 445, 2001 Neuchâtel.

Educateur (numéros impairs) :

Jean-Claude BADOUX, En Collonges, 1093 La Conversion-sur-Lutry.

Comité de rédaction (numéros impairs)

Lisette Badoux, ch. des Cèdres 9, 1004 Lausanne.

René Blind, 1605 Chexbres.

Henri Porchet, 1166 Perroy.

Administration, abonnements et annonces : IMPRIMERIE CORBAZ S.A., 1820 Montreux, av. des Planches 22, tél. (021) 62 47 62. Chèques postaux 18-3 79.

Prix de l'abonnement annuel :

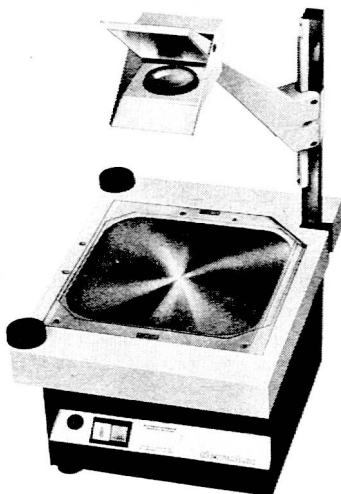
Suisse Fr. 30.— ; étranger Fr. 40.—

L'enseignement moderne passe par Kümmerly + Frey

Une présence souhaitée en Suisse romande
avec un programme réputé.

Pour résoudre
vos problèmes,
nos moyens audio-visuels !

- Rétro-projecteurs DEMOLUX
- Projecteurs diapos (Leitz et Liesegang)
- Episcopes (Liesegang)
- Projecteurs films 16 mm (Bauer, Eiki)
- Projecteurs films Super-8 (Bauer, Bell & Howell)
- laboratoires de langues et télévision scolaire.



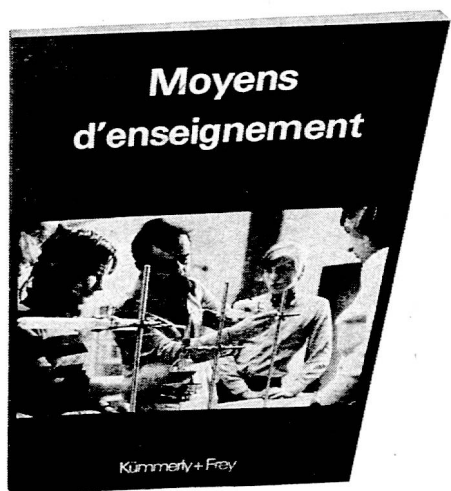
Rétro-projecteur Demolux
Modèle Demolens D A4

Nous produisons nous-mêmes
des transparents et des diapositives en couleurs

- plus de 1.500 transparents des différents domaines de l'enseignement
- plus de 90.000 diapositives des différentes branches de l'enseignement
- films didactiques Super-8

Ce matériel est présenté à notre
exposition permanente à Berne
(Lu-Ve 0800-1200 1400-1700)

L'enseignement moderne
passe par Kümmerly + Frey



Bon pour un catalogue

Nous vous offrons gratuitement
notre nouveau catalogue. 80 pages illustrées

Je désire :

☐

un exemplaire qui me
sera adressé par la
poste

☐

un exemplaire que me
remettra personnellement
M. Christin

☐

un exemplaire qui me
sera remis lors de
ma visite à Berne

Veuillez marquer d'une X ce qui convient.

Nom :

Prénom :

Nom de l'école :

Numéro postal :

Localité :

Adresse de l'école :

Kümmerly + Frey

Hallerstrasse 10, 3001 Berne
Téléphone 031 / 24 06 66/67

Physique, Chimie, Moyens audiovisuels,
Biologie, Géographie, Géologie, Histoire

LA CAISSE CANTONALE VAUDOISE DES RETRAITES POPULAIRES

Subventionnée, contrôlée et garantie par
l'Etat

Assure des rentes à tout âge
et aux meilleures conditions.

Educateurs !

Inculquez aux jeunes qui vous sont confiés
les principes de l'économie et de la pré-
voyance en leur conseillant la création d'une
rente pour leurs vieux jours.

Renseignez-vous sur les nombreuses possi-
bilités qui vous sont offertes en vue de par-
faire votre future pension de retraite.



LA CAISSE CANTONALE VAUDOISE D'ASSURANCE EN CAS DE MALADIE ET D'ACCIDENTS

Contrôlée et garantie par
l'Etat

Elle assure pour les soins médicaux et phar-
maceutiques :

- a) **dans le cadre de l'assurance infantile,**
 - les enfants, dès la naissance jusqu'à leur majorité, à titre obligatoire ;
 - les étudiants jusqu'à 25 ans et les ap-
prentis, à titre obligatoire.
- b) **dans le cadre de l'assurance des adultes,**
 - les personnes entre 20 et 60 ans à titre obligatoire ou facultatif.
 - les personnes âgées de 60 ans et plus à titre obligatoire ou facultatif.

La caisse pratique aussi l'**assurance complé-
mentaire** en cas d'hospitalisation dans une
clinique privée.

Les personnes exerçant une activité lu-
crative peuvent souscrire une assurance d'in-
demnité journalière pour perte de gain.

Siège : rue Caroline 11, Lausanne
Tél. : 20 13 51

L'actuel responsable du poste ayant annoncé
son départ pour la fin de l'année

la main tendue de Bienne

et environs (équipe dynamique) met au concours,
pour son Service de secours par téléphone, la
place de

chef de poste

Peut entrer en considération un **assistant social**,
un théologien, un psychologue ou un homme
d'expérience avec une autre profession, possé-
dant un caractère équilibré, ouvert aux questions
humaines et désireux de poursuivre sa formation.
Le candidat sera, suivant le cas, appelé à for-
mer les répondants bénévoles. De bonnes con-
naissances d'allemand sont indispensables.

Pour s'annoncer : écrire à la main jusqu'au
15 décembre, en joignant curriculum, certificats
et photographie, à M^{me} V. Bangerter, rue de
l'Hôpital 7, 2502 Bienne, qui convoquera pour
fixer traitement et date d'entrée en fonctions.

L'**A**ppareil «Profax»

les **B**locs d'attributs...

les **C**ouleurs pour batik...

l'outil combiné **Z**yliss

Notre manuel scolaire «Schubiger» vous les présente.

